

Déclaration de respect de la vie privée

Ce site Web est la propriété de la S.A. GERVI, dont le siège social est sis à 3630 Maasmechelen, Rijksweg 539 et portant le numéro d'entreprise 0450.868.371 (ci-après dénommée : « GERVI »). Nous nous engageons à protéger vos données à caractère personnel et nous accordons une très grande importance au respect de la vie privée des utilisateurs de notre site Web et de nos clients. Cela signifie que nous mettons tout en œuvre pour protéger le plus possible votre vie privée et pour faire en sorte que vous pouvez nous confier vos données en toute quiétude et de manière justifiée, sans que nous en abusions.

Lorsque vous consultez notre site Web, il est possible que vous partagiez des informations personnelles avec nous, ce qui nous permet de vous identifier en tant qu'individu (comme votre nom et votre prénom, votre adresse électronique, l'adresse de votre domicile, votre numéro de téléphone fixe ou mobile, etc.). Ce sont les données à caractère personnel que nous abordons ci-dessous. En utilisant notre site Web www.hotspring.be ainsi que tous nos autres sites Web et services, vous acceptez cette déclaration de respect de la vie privée de manière inconditionnelle, ainsi que les [conditions générales d'utilisation](#).

Que pouvons-nous entendre par « traitement des données » et qui en est responsable ?

Nous entendons ici tout traitement des données à caractère personnel. Cette notion comprend entre autres une opération ou un ensemble d'opérations se rapportant aux données à caractère personnel ou à l'ensemble de données à caractère personnel, exécutées ou non par l'intermédiaire de procédés automatisés, comme la collecte, la détermination, le classement, la structuration, la sauvegarde, le traitement ou la modification, la demande, la consultation, l'utilisation, la fourniture au moyen d'un envoi, la diffusion ou d'une autre manière la mise à disposition, l'alignement ou la combinaison, la protection, l'effacement ou la destruction de données. Chez GERVI, nous sommes responsables du traitement de vos données à caractère personnel.

Pourquoi vos données à caractère personnel sont-elles traitées ?

Le traitement de vos données à caractère personnel est d'abord et surtout nécessaire pour entrer en contact avec vous, par exemple si vous utilisez la page de contact sur notre site Web ou si vous nous contactez directement. De plus, le traitement de vos données à caractère personnel est également requis pour l'exécution du contrat créé entre vous-même et GERVI. Enfin, nous traitons vos données à caractère personnel à des fins de marketing direct.

Vos données à caractère personnel sont particulièrement traitées aux fins suivantes :

- afin de créer un lien contractuel, de l'entretenir et/ou de l'exécuter avec l'utilisateur ;
- afin d'analyser, de modifier et si nécessaire d'améliorer le contenu du site Web ;
- afin de pouvoir détecter ou d'éviter la fraude et/ou d'autres activités illégales ;
- afin de faciliter la visiter l'utilisation du site Web ainsi que l'expérience d'utilisation des utilisateurs ;
- afin de pouvoir répondre aux demandes, par exemple l'enregistrement d'événements, les réunions, la demande de plus amples informations concernant un produit, etc. ;
- pour pouvoir informer l'utilisateur à propos des évolutions du site Web et de ses fonctionnalités ;
- dans le cadre du marketing direct ;
- pour toutes les autres fins pour lesquelles l'utilisateur a formellement donné son accord.

Que se passe-t-il avec mes données à caractère personnel lorsque vous visitez notre site Web ?

1. Les données que vous nous communiquez vous-même

Utilisation de notre formulaire de contact

Si vous désirez utiliser le formulaire de contact, nous vous demandons de fournir des données à caractère personnel. À ce moment, vous nous fournissez des données à caractère personnel. Ces données sont utilisées pour pouvoir exécuter nos obligations contractuelles potentielles avec vous ainsi que le service que vous nous demandez et à des fins de marketing direct.

Ces données sont sauvegardées sur des serveurs sécurisés de GERVI ou de la S.A. NMG, dont le siège social est sis à 3200 Aarschot, Betekomsesteenweg 69D (dénommée ci-après : « NMG ») ou ceux d'une éventuelle tierce partie également strictement tenue de respecter la confidentialité relative à vos données à caractère personnel.

Communication

Si vous nous envoyez un courrier électronique ou d'autres messages (par exemple : par l'intermédiaire du formulaire de contact en ligne), il est possible que nous conservions ces messages. En fonction de la situation, il est possible que nous vous demandions des données personnelles pertinentes et nécessaires pour la situation concernée. Ces données sont sauvegardées sur des serveurs sécurisés de GERVI ou de NMG ou ceux d'une éventuelle tierce partie également strictement tenue de respecter la confidentialité relative à vos données à caractère personnel.

2. Les données collectées sur la base de votre utilisation du site Web

Nous rassemblons des données à propos de la manière avec laquelle vous utilisez nos services et notre site Web, ainsi que les données à propos de votre ordinateur ou d'un autre type de périphériques que vous utilisez pour avoir accès à nos services. De cette manière, nous sommes en mesure d'encore mieux faire correspondre nos services à vos besoins et intérêts. De plus, nous utilisons des *cookies* pour rassembler des données à propos de l'utilisation des services (voir ci-dessous pour de plus amples informations).

3. Les données provenant de tierces parties

Si vous utilisez le formulaire de contact sur notre site Web, vous pouvez avoir la possibilité de vous connecter à votre compte de réseau social (comme par exemple Facebook). De cette manière, nous collectons les données demandées pour le formulaire de contact par l'intermédiaire de votre profil (ces données peuvent comprendre ce qui suit : vos prénom et nom de famille, votre adresse électronique, vos données publiques). Si vous utilisez les fonctions de réseau sociale présentes sur le site Web, nous pouvons donc recevoir certaines informations par l'intermédiaire du site du réseau social et nous pouvons également les utiliser à des fins de marketing direct. Nous insistons sur le fait que nous ne (pouvons pas publier) publions jamais de messages en votre nom ou que nous ne pouvons pas utiliser, nous n'utiliserons pas et nous n'avons pas pour intention d'utiliser votre profil de réseau social.

Nous ne collectons ou n'utilisons pas d'informations à d'autres fins que les fins décrites dans cette déclaration de respect de la vie privée, sauf si nous avons reçu votre autorisation formelle préalable pour ce faire.

4. Responsables du traitement des données

Il est possible que vos données à caractère personnel soient traitées par un responsable du traitement des données si cela devait s'avérer nécessaire pour la bonne prestation de services et pour pouvoir satisfaire les demandes spécifiques du client/nouveau client/contact (par exemple : le stockage sécurisé des données à caractère personnel sur les serveurs de NMG).

GERVI veillera toujours à ce que chaque responsable du traitement des données qui traite des données pour son compte satisfasse aux normes de la législation en vigueur en matière de respect de la vie privée et, pour autant que ce responsable du traitement des données ne soit pas situé au sein de l'Espace économique européen, à ce qu'il soit soumis à une réglementation similaire en matière de protection des données à celle qui est d'application au sein de l'EEE. Dans la mesure du possible, GERVI recherchera pour ce faire les garanties nécessaires auprès de cette tierce partie/personne chargée du traitement des données concernant la protection adéquate des données à caractère personnel qu'elle recevrait de la part de GERVI.

Pendant combien de temps les données à caractère personnel sont-elles conservées ?

GERVI ne conservera pas plus longtemps que nécessaire les données à caractère personnel qu'elle traite pour atteindre les objectifs exposés dans cette déclaration de respect de la vie privée et pour lesquels les données à caractère personnel ont été collectées.

De quelle manière vos données à caractère personnel sont-elles sécurisées et protégées ?

Nous visons la meilleure protection possible de vos données à caractère personnel. Les collaborateurs de GERVI, ainsi que ceux de NMG ou toute autre tierce partie strictement liée à la confidentialité relative à vos données à caractère personnel, sont formés pour gérer correctement les données à caractère personnel.

Nous prenons les mesures techniques et organisationnelles appropriées pour garantir un niveau de protection correspondant aux risques potentiels, et nous tenons entre autre compte de l'état de la technique, des frais d'exécution, de la nature, de l'importance et du contexte, des fins de traitement et des risques pour vos droits et vos libertés. Bien que nous visons la protection la plus élevée possible, nous ne pouvons jamais totalement exclure une fuite des données, par exemple en conséquence d'un hacking.

Dans le cas d'une infraction de la protection pouvant potentiellement donner lieu à un risque pour vos droits et votre liberté, nous sommes dans l'obligation de communiquer cette fuite de données, les détails et les risques potentiels à l'autorité de protection des données (l'ancienne Commission Vie privée), et ceci sans délai déraisonnable et dans tous les cas dans les 72 heures après avoir pris connaissance de la fuite de données potentielle.

Si l'infraction en matière de sécurité implique potentiellement un risque important pour vos droits et vos libertés, nous sommes également tenus de vous en informer le plus rapidement possible, sauf si (1) nous avons pris des mesures de protection techniques et organisationnelles appropriées et si ces mesures s'appliquent aux données à caractère personnel touchées par l'infraction, principalement les mesures rendant les données à caractère personnel incompréhensibles pour des personnes non initiées, comme le cryptage, (2) nous avons pris par la suite des mesures pour faire en sorte que le risque élevé pour vos droits et vos libertés ne se reproduise probablement plus et (3) si la communication devait nécessiter des efforts disproportionnés. Dans ce cas, il y aura à la place une communication publique ou une mesure similaire permettant d'informer les personnes concernées d'une manière tout aussi efficace.

Quels sont vos droits concernant vos données à caractère personnel ?

Vos données à caractère personnel sont et restent vos données à caractère personnel.

Nous faisons donc preuve d'une transparence, d'un caractère convenable et légitime optimum vis-à-vis de vous quant à l'utilisation de ces données à caractère personnel, et vous conservez le contrôle de vos données à caractère personnel ainsi que de ce qui est en est fait. Nous expliquons ci-dessous vos droits légaux relatifs à vos données à caractère personnel.

1. Le droit de consulter vos données

Vous avez le droit de nous demander à tout moment de quelles données nous disposons en ce qui vous concerne et dans quelle mesure elles sont traitées. Si vos données à caractère personnel sont traitées, vous avez également le droit de consulter ces données à caractère personnel, de savoir pourquoi elles sont traitées, à qui les données à caractère personnel sont fournies et de connaître la durée du traitement de vos données à caractère personnel.

Vous avez également le droit d'avoir une copie de vos données à caractère personnel qui sont traitées, qui vous sera remise gratuitement. Si vous demandez des copies supplémentaires, nous pouvons vous facturer une indemnité raisonnable pour ce faire sur la base des frais administratifs allant de pair avec ces copies. Si vous introduisez de manière électronique une demande de copie, cette copie vous sera fournie au format électronique, sauf si vous demandez un autre règlement. N'oubliez pas que nous pouvons vous demander une preuve d'identité afin de vérifier que les données à caractère personnel dont vous demandez la consultation ou une copie sont bel et bien les vôtres.

2. Le droit de corriger vos données

Vous pouvez nous demander à tout moment de corriger les données à caractère personnel incorrectes ou, si elles sont incomplètes, de les compléter. Chaque responsable du traitement qui a reçu et/ou traité les données à caractère personnel sera informé immédiatement par nous-mêmes de votre demande de correction, sauf si cela devait s'avérer impossible ou si cela devait nécessiter de nombreux efforts disproportionnés. N'oubliez pas que nous pouvons demander une preuve d'identité afin de vérifier que les données à caractère personnel dont vous demandez la correction sont bel et bien les vôtres.

3. Le droit de faire supprimer vos données

Vous avez le droit de nous demander de supprimer vos données à caractère personnel sans retard déraisonnable. Nous pouvons vous demander une preuve d'identité pour vérifier que les données à caractère personnel dont vous demandez la suppression sont bel et bien les vôtres.

Nous sommes tenus de supprimer vos données à caractère personnel sans délai déraisonnable (1) lorsque les données à caractère personnel ne sont plus nécessaires pour les fins pour lesquelles elles avaient été collectées ou traitées, (2) lorsque vous retirez votre autorisation pour le traitement de vos données à caractère personnel et qu'il n'existe pas d'autre motif pour le traitement (par exemple : la nécessité de traitement de vos données à caractère personnel pour l'exécution d'un contrat entre vous-même et GERVI), (3) lorsque vous vous opposez au traitement et qu'il n'existe pas d'autres motifs justifiés contraignants et ayant la priorité pour le traitement, (4) lorsque les données à caractère personnel ont été traitées de manière illégitime, (5) lorsque les données à caractère personnel doivent être supprimées en raison d'une obligation légale qui nous incombe.

Si vos données à caractère personnel ont été communiquées à un tiers responsable du traitement et si nous sommes tenus de les supprimer, tout en tenant compte de la technologie disponible et des frais d'exécution, nous prendrons des mesures raisonnables, parmi lesquelles des mesures techniques, pour informer chaque responsable des données qui traite les données à caractère personnel que vous avez demandé de supprimer chaque lien vers, copie ou reproduction de vos données à caractère personnel.

Ce qui précède ne s'applique pas pour autant que le traitement de vos données à caractère personnel soit nécessaire (1) pour l'exercice du droit à la liberté d'exprimer une opinion et d'information, (2) pour le respect d'une obligation de traitement légale reposant sur le responsable du traitement, (3) dans le cadre de l'archivage dans l'intérêt général, d'une étude scientifique ou historique ou d'une étude statistique et (4) pour le lancement, l'exercice ou l'argumentation d'une action en justice.

4. Le droit de demander le traitement restreint de vos données

Vous avez également le droit de nous demander de limiter le traitement de vos données à caractère personnel si l'une des quatre situations suivantes se présente :

- Vous contestez l'exactitude des données à caractère personnel : Dans ce cas, le traitement de vos données peut être limité à la durée dont nous avons besoin pour examiner l'exactitude ;
- Vous demandez la limitation de l'utilisation de vos données à caractère personnel au lieu de la suppression lorsque le traitement s'est déroulé d'une manière illégitime ;
- Nous n'avons plus besoin de vos données, mais vous en avez vous-même besoin pour constater, exercer ou défendre vos droits devant un tribunal ;
- Si vous vous êtes opposé au traitement de vos données à caractère personnel, le traitement peut être limité en attendant la réponse à la question de savoir si nos motifs justifiés l'emporteraient éventuellement face aux vôtres.

Si le traitement de vos données à caractère personnel est limité dans l'une des quatre situations susmentionnées, ces données à caractère personnel peuvent alors seulement être à nouveau traitées (1) avec votre autorisation, (2) pour lancer, exercer ou argumenter une action en justice, (3) lorsque les droits d'une autre personne physique ou personne morale doivent être protégés ou (4) pour des raisons d'intérêt général contraignant.

Chaque responsable du traitement qui a reçu et/ou traité les données à caractère personnel sera informé immédiatement par nous-mêmes de votre demande de limitation du traitement, sauf si cela devait s'avérer impossible ou si cela devait nécessiter de nombreux efforts disproportionnés.

5. Le droit de restitution de vos données à caractère personnel et le droit de les transmettre à un autre responsable du traitement

Si le traitement de vos données à caractère personnel repose sur une autorisation ou un contrat, vous avez le droit de demander la restitution des données que vous nous avez confiées ou de nous demander, pour autant que cela soit possible sur le plan technique, de transmettre vos données à caractère personnel à un autre responsable du traitement, afin que vous puissiez facilement passer à un autre prestataire de services.

6. Le droit de vous opposer au traitement de vos données à caractère personnel.

Si le traitement est basé sur votre autorisation ou sur un contrat, vous pouvez toujours retirer gratuitement votre autorisation, ou mettre fin au contrat.

Lorsque le traitement de vos données à caractère personnel est basé sur un intérêt général ou sur un intérêt justifié de la personne qui traite vos données, vous pouvez à tout moment vous y opposer pour des raisons relatives à votre situation spécifique. Nous suspendrons ensuite le traitement, sauf si nous pouvons démontrer que les motifs légitimes contraignants pour le traitement l'emportent sur vos intérêts, droits et libertés ou si ces motifs ont un rapport avec le lancement, l'exercice ou l'argumentation d'une action en justice.

Vous avez toujours le droit de vous opposer gratuitement et sans motif au traitement de vos données à caractère personnel à des fins de **marketing direct**. Le traitement de vos données à caractère personnel à des fins de marketing direct prendra immédiatement fin suite à votre demande.

7. Plaintes

Si vous estimez que le traitement de vos données à caractère personnel représente une infraction par rapport à la législation en vigueur en matière de protection de la vie privée, vous avez le droit, sous réserve d'autres possibilités d'une décision en justice ou d'un recours administratif, d'*introduire une plainte auprès de l'autorité de protection des données (l'ancienne Commissions Vie privée)*.

Vous avez également le droit de demander en justice une décision devant un tribunal belge contre l'autorité de protection des données (l'ancienne Commissions Vie privée) si votre plainte n'est pas traitée, si vous n'avez pas reçu d'informations dans les trois mois à propos de l'avancée ou du résultat de votre plainte ou si vous vous sentez dépité en raison de la décision juridiquement contraignante prise par l'autorité de protection des données.

Sous réserve de votre droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité de protection des données, vous avez également le droit de demander une décision en justice contre et éventuellement, pour autant que vous puissiez le démontrer en détail, de demander des dommages et intérêts de la part du responsable du traitement si vous êtes d'avis que vos droits découlant de la législation en vigueur en ce qui concerne la protection de la vie privée ont été violés.

L'utilisation de « cookies »

Au cours de votre visite sur le site, des « cookies » peuvent être placés sur le disque dur de votre ordinateur. Un cookie est un fichier texte comprenant des morceaux d'informations techniques (paramètres Internet) placé par le serveur d'un site Web dans le navigateur de votre ordinateur ou sur votre appareil mobile lorsque vous consultez un site Web.

Lorsque vous consultez notre site Web, vous pouvez utiliser différents types de cookies. Les « *cookies fonctionnels* » sont les cookies nécessaires pour faciliter le fonctionnement du site Web et ils assurent une expérience personnalisée (comme, pour autant que cela s'applique, le paramètre linguistique ou dans le cas du magasin électronique, la fonctionnalité du panier).

Les « *cookies analytiques* » nous permettent d'aborder les statistiques du site Web. En utilisant Google Analytics, un service d'analyse sur la toile proposé par Google Inc., des cookies analytiques de ce genre sont placés sur votre ordinateur pour pouvoir analyser de quelle manière les visiteurs utilisent le site Web (quelles pages sont les plus populaires, quels sont les problèmes rencontrés par les visiteurs sur certaines pages, etc.). Les données collectées dans le cadre de Google Analytics sont sauvegardées sur les serveurs de Google Inc. aux États-Unis d'Amérique. En utilisant ce site Web, vous donnez votre autorisation pour le traitement des informations par Google de la manière et aux fins telles que décrites pour ce faire.

Avec les « *cookies de performance* », nous pouvons mesurer combien de visiteurs ont visité une page Web déterminée ou nous pouvons établir la liste des pages Web les plus populaires et nous pouvons également examiner de quelle manière vous êtes arrivé sur notre site Web. À l'aide de ces informations, nous sommes en mesure de pouvoir améliorer notre site Web et nous optimisons l'expérience des utilisateurs.

Les informations générées par le cookie à propos de votre utilisation du site Web peuvent être transférées vers les serveurs sécurisés propres de GERVI ou de NMG ou ceux d'une tierce partie également strictement tenue à la confidentialité se rapportant à vos données à caractère personnel. Nous utilisons ces informations pour enregistrer de quelle manière vous utilisez le site Web, pour établir des rapports à propos de l'activité du site Web et pour proposer d'autres services se rapportant à l'activité du site Web et à l'utilisation de l'Internet. En utilisant notre site Web, vous vous déclarez d'accord avec notre utilisation de cookies. Vous pouvez toujours **refuser** l'utilisation de cookies en choisissant dans votre navigateur Internet les paramètres concernés, mais nous vous indiquons alors qu'il est possible dans ce cas que vous ne puissiez pas utiliser entièrement toutes les possibilités de notre site Web.

Modifications

Cette déclaration de respect de la vie privée se rattache à l'utilisation de et aux possibilités de ce site. Les adaptations et/ou changements éventuels de ce site peuvent entraîner des modifications au niveau de la déclaration de respect de la vie privée. GERVI peut aussi être dans l'obligation d'adapter cette déclaration de respect de la vie privée à la nouvelle législation et/ou aux recommandations de la Commission Vie privée (à la suite de l'entrée en vigueur du Règlement Général pour la Protection des Données : l'autorité de protection des données) ou aux recommandations de l'autorité européenne de protection des données. Il est par conséquent conseillé de consulter régulièrement cette déclaration de respect de la vie privée.

Droit applicable et tribunaux compétents

Cette déclaration de respect de la vie privée ressort de l'application exclusive du droit belge. En cas de litige à propos de la validité, de l'application, de l'interprétation ou de l'application de cette déclaration relative au respect de la vie privée, seuls les Tribunaux de l'arrondissement judiciaire d'Anvers, section de Tongres, sont compétents pour prendre connaissance de tels litiges.

Avant d'entreprendre des démarches judiciaires, l'utilisateur et GERVI se déclarent formellement d'accord avec l'intention mutuelle de d'abord tenter de résoudre le litige à l'amiable en se contactant directement l'un et l'autre.

Questions et feed-back

Nous contrôlons sur une base très régulière si nous satisfaisons à la législation relative au respect de la vie privée en vigueur et à cette politique de respect de la vie privée. Si vous avez des questions ou si vous souhaitez de plus amples explications à propos de cette politique de respect de la vie privée, vous pouvez nous contacter aux coordonnées ci-dessous :

La S.A. GERVI
Numéro BCE : 0450.868.371
Rijksweg(E) 539
3630 Maasmechelen

Tél. : 089/76 05 36
E-mail: contact@gervi.be